











# Guia de Usario

*vers. 2.0*



# CONTENIDOS



**IMPORTANTE:**

*Esta es la versión 2.0 del Manual del Usuario. Por favor, tenga en cuenta que nuestro manual se actualiza periódicamente en el sitio web de Cardo, para incluir las características más recientes y funciones de su nuevo scala rider G9x.*

*Por favor, visite a* ***www.cardosystems.com/download/manuals*** *para comprobar si el manual que tiene ahora es la versión más actualizada y descargar el manual en su idioma preferido.*



# 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el sistema de comunicación y entretenimiento scala rider G9x™ *Bluetooth*® para cascos de motocicletas. Este Guia le ayudará a instalar, configurar y operar el scala rider G9x.



*Si ha adquirido el G9x PowerSet, su estuche de venta contiene dos unidades emparejadas en fábrica.*

El scala rider G9x ofrece las siguientes características claves:

**OPCIONES DEL INTERCOMUNICADOR:**

- Intercomunicador en modo de conferencia entre 2, 3 o 4 motociclistas a una distancia de hasta 1.6 km*
- Intercomunicador *Click-to-Link*®: Para conexiones espontáneas con otros motociclistas cercanos
- Intercomunicador “1+8” que alterna con 8 compañeros adicionales

**CONECTIVIDAD CON MÚLTIPLES DISPOSITIVOS**

- Teléfono Móvil con *Bluetooth*/dispositivo GPS
- Conectividad inalámbrica con MP3 vía A2DP (también se proporciona la opción de cable)

**OPCIONES DE ENTRETENIMIENTO**

- Transmisión de música inalámbrica a través de dispositivos que soportan los perfiles de *Bluetooth* Estéreo A2DP y AVRCP
- Reproductores de MP3 (sin *Bluetooth*) vía cable
- Radio FM Integrada con 6 estaciones programadas y sintonización automática

***CARDO COMMUNITY*®**

- Descarga de actualizaciones del software y nuevas características
- Configuración de compañeros en el Intercomunicador “1+8”
- Creación, búsqueda y participación a viajes en motocicleta
- Personalización de sus configuraciones del scala rider G9x

**TECNOLOGÍA AVANZADA**

➤ Comando de Voz y Tecnología VOX:
- Realiza / Recibe llamadas móviles mediante comandos de voz
- Realiza llamadas del intercomunicador por comandos de voz

➤ Tecnología AGC (Control Automático del Volumen), permite el ajuste automático del volumen según el ruido ambiental y la velocidad de conducción. También puede controlar manualmente el nivel del Volumen. Los niveles de sensibilidad del AGC pueden ser personalizados para adaptarlos a sus preferencias personales.

➤ Tecnología VOX y Comando de Voz para la operación segura y sin manos de funciones claves. Los niveles de sensibilidad de VOX pueden ser personalizados para adaptarlos a sus preferencias personales.

➤ Software de PLC (Encubrimiento de Pérdida de Paquetes) para compensación en tiempo real de las pérdidas de audio en entornos difíciles.

➤ Actualizaciones avanzadas de software vía PC/Mac (Requisitos mínimos: Windows® XP / Mac OS X 10.5).

➤ Anuncios de estado hablados, de modo que siempre sabrá a quién o a qué dispositivo está conectado.

➤ *Volumen Por Modo*: Fijación y almacenamiento de diferentes niveles de volumen para cada fuente de audio.

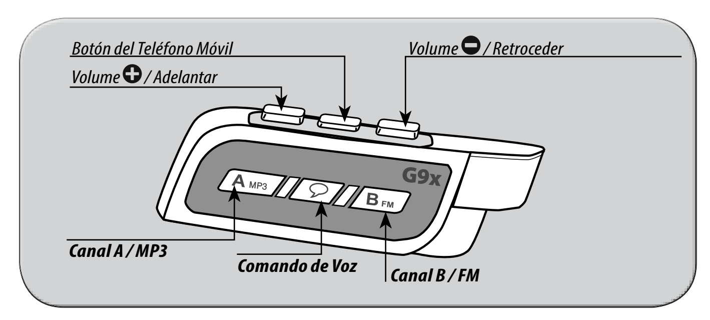
Le deseamos una agradable experiencia con su scala rider y le animamos para que nos escriba a **support@cardosystems.com**, con cualquier pregunta, inquietud o comentario que pueda tener.

______________________

* El alcance del intercomunicador se reduce en condiciones ambientales difíciles (bosques densos, edificios estrechos, tráfico pesado). Al mejorar las condiciones, el alcance vuelve a ampliarse.

Español

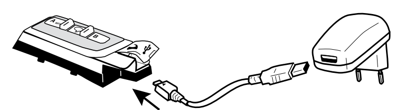





*Disposición del botón scala rider G9x*

## 2. CARGA DE BATERÍA

Asegúrese que la batería esté totalmente cargada por lo menos 4 horas antes del primer uso.



Cargar con el cargador de pared es más rápido que a través del puerto USB del ordenador (la computadora).

- Luz ROJA Encendida – En Carga
- Luz ROJA Apagada – Carga Completa

| | |
|---|---|
|  | El scala rider G9x es resistente al agua y al polvo. Sin embargo, cuando está en uso, la cubierta de silicona del USB debe mantenerse herméticamente cerrada para impedir la entrada de humedad y polvo a la unidad. |

*Los iPhones que funcionan con iOS versión 5 o posterior tienen una función de indicador de batería del intercomunicador* Bluetooth *para ver el nivel de batería de su scala rider en la pantalla de su iPhone. El ícono aparece automáticamente una vez que el scala rider haya sido emparejado y conectado al iPhone. Para mayor información, consulte la sección de íconos de estado en el manual de uso de su iPhone.*

## 3. PERSONALIZACIÓN Y CONFIGURACIONES

Aproveche al máximo su unidad scala rider cambiando sus configuraciones y personalizándola según sus preferencias individuales.

Existen tres maneras de cambiar las configuraciones: a través de *Cardo Community* en una PC / Mac*, por la Aplicación SmartSet, o desde el Menú de Configuración en su aparato.

| | Cardo Community | Apli. SmartSet | Menú de Config. |
|---|---|---|---|
| Configurar su Nombre de Compañero para Intercomunicación 1+8 | ✓ | × | × |
| Agregar amigos a su lista de Compañeros | ✓ | × | × |
| Crear y unirse a viajes e invitar a sus amigos | ✓ | × | × |
| Habilitar la característica de Intercomunicador (IC) a Teléfono | ✓ | × | × |
| Descargar la última actualización de firmware | ✓ | × | × |
| Preprogramar las 6 estaciones de radio FM | ✓ | ✓ | × |
| Configurar su número de Llamado Inmediato | ✓ | ✓ | × |
| Cambiar la prioridad de audio A2DP / Intercomunicador | ✓ | ✓ | ✓ |
| Cambiar el idioma para el Reconocimiento de Voz | ✓ | ✓ | ✓ |
| Desactivar los Anuncios de Estado Hablados | ✓ | ✓ | ✓ |
| Cambiar la sensibilidad de AGC de los altavoces | ✓ | ✓ | ✓ |
| Cambiar el Modo de Operación VOX | ✓ | ✓ | ✓ |
| Cambiar la sensibilidad de VOX del micrófono | ✓ | ✓ | ✓ |
| Activar/desactivar *Click-to-Link* | ✓ | ✓ | ✓ |

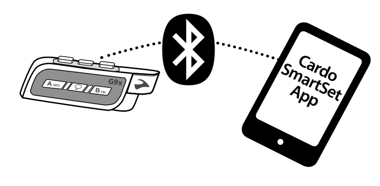
## CARDO COMMUNITY

Visite a **http://community.cardosystems.com**




Requisitos mínimos: Windows® XP™ / Mac OS X 10.5

## CARDO SMARTSET










## MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú está disponible en varios idiomas.

| | |
|---|---|
| **Entrar al Menú** | En Modo de Espera, presione Ⓐ y Ⓑ por 2 segundos |
| **Salir del Menú** | Presione Ⓑ por 2 segundos |

# 4. PRIMEROS PASOS

## 4.1 FUNCIONES GENERALES

| | |
|---|---|
| **Encender / Apagar** | Presione por 2 segundos<br>• Encender: 3 destellos AZULES + tono ascendente<br>• Apagar: 3 destellos ROJOS + tono descendente |
| **Volumen** | Pulse ⊕ o ⊖ para ajustar y fijar el volumen de la fuente de audio activa |
| **Enmudecer/ desenmudecer** | Pulse simultáneamente ⊕ y ⊖ |
| **Indicador del Nivel de la Batería** | En Modo de Espera, presione ⊕ por 2 seg.<br>• AZUL = Totalmente cargada<br>• PÚRPURA = Medio descargada<br>• ROJA = Casi descargada |
| **Menú de Configuración** | En Modo de Espera, presione Ⓐ y Ⓑ por 2 seg. y siga las instrucciones habladas |
| **Oír su Nombre de Compañero** | En Modo de Espera, pulse y Ⓑ |
| **Indicación de Dispositivos Emparejados** | En Modo de Espera, presione y Ⓑ por 2 seg.<br>Si hay Compañeros “1+8” dentro del alcance del sistema, una luz púrpura parpadeará por 2 seg. |
| **Señal de Grupo** | Pulse dos veces seguidas |
| **Activar / Desactivar VOX** (Sólo para llamadas por Intercomunicador) | En modo de espera, presione ⊕ y ⊖ por 2 seg.<br>• **Activar:** Destello AZUL por 2 segundos<br>• **Desactivar:** Destello ROJO por 2 segundos |
| **Activar / Desactivar Anuncios Hablados de Estado** | Presione y por 2 segundos |



## 4.2 LUCES DE ESTADO

| Indicación en LED | Estado |
|---|---|
| **Ningún Destello** | scala rider está Apagado |
| **1 destello AZUL cada 3 seg.** | Modo de Espera - No hay audio activo |
| **2 destellos AZULES cada 3 seg.** | Modo Activo – Llamada en curso / música u otra fuente de audio está Encendida |
| **1 destello ROJO cada 3 seg.** | Modo de Espera – Batería baja |
| **2 destellos ROJOS cada 3 seg.** | Modo Activo – Batería baja |
| **Luz PÚRPURA fija** | USB conectado |
| **Luz ROJA fija** | Cargando |

## 4.3 FUENTES DE AUDIO Y PRIORIDADES

Si dos fuentes de audio conectadas intentan reproducir audio al mismo tiempo, el scala rider G9x determinará automáticamente la fuente de audio a reproducir a través de los altavoces, basándose en la prioridad de los dispositivos conectados.

Mayor Prioridad



Menor prioridad

1. **Teléfono móvil o instrucciones del GPS***
2. **Intercomunicador**
3. **Fuente de audio A2DP (Estéreo *Bluetooth*)**
4. **Radio FM (Integrada)**
5. **AUX (para conexión por cable)**

**Las instrucciones de GPS desde Aplicaciones GPS para Teléfonos Inteligentes se priorizan como audio A2DP*

*La prioridad de audio A2DP puede ser configurada como más alta que la prioridad de audio del Intercomunicador (vea la sección 3).*

- Las llamadas de teléfono interrumpen a las del intercomunicador
- Las llamadas del intercomunicador interrumpen el audio A2DP
- Las llamadas del Intercomunicador son de igual prioridad. Una solicitud de *Click-to-Link* no puede interrumpir ningún tipo de llamada del Intercomunicador en curso, y viceversa.

## 4.4 COMANDO DE VOZ

El scala rider G9x le permite realizar ciertas acciones simplemente con su voz. Utilizando el Reconocimiento de Voz Avanzado, usted puede controlar el scala rider G9x sin usar sus manos.

El idioma preconfigurado para el Comando de Voz es el inglés. Otros idiomas puede ser seleccionados. Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones.

A lo largo de este manual, las características que están disponibles a través del Comando de Voz se señalan marcadas con el icono .

1. Mientras no hayan llamadas en curso, pulse  o pronuncie en voz alta cualquier palabra para activar el VOX.
2. Pronuncie un Comando de Voz de la siguiente tabla:

| Modo actual | Acción Deseada | Diga esto: |
|---|---|---|
| **Modo de Espera/FM/ A2DP/AUX** | Llamada del intercomunicador "1+8"* | *<<Nombre del Compañero>>** |
| | Llamada del intercomunicador con A o B | *"Llamar intercom"* |
| **Modo de Espera** | Activar el Música A2DP | *"Encender la Música"* |
| | Encender la FM | *"Encender la Radio"* |
| **Radio FM** | Apagar la FM | *"Apagar la Radio"* |
| | Estación Preprogramada Siguiente | *"Próxima estación"* |
| | Estación Preprogramada Anterior | *"Estación anterior"* |
| **A2DP** | Pista Siguiente | *"Pista siguiente"* |
| | Pista Anterior | *"Pista anterior"* |
| | Música A2DP- Detener / Pausar | *"Apagar la Música"* |

*vea la sección 5.1 para más detalles




*El funcionamiento del Comando de Voz puede variar según las condiciones ambientales, incluyendo la velocidad de conducción, el tipo de casco y el ruido ambiental.*

*Para mejorar el funcionamiento de la característica del Comando de Voz, reduzca al mínimo el impacto del viento en el micrófono utilizando la esponja grande del micrófono y cerrando la visera.*

## 4.5 CONEXIÓN DE VOZ (VOX)



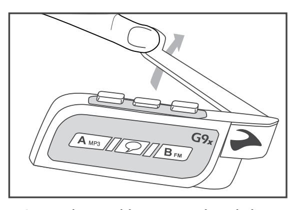
El scala rider G9x ofrece la tecnología VOX para la operación segura y sin manos de algunas funciones claves.

Usted puede configurar a VOX para iniciar una llamada del intercomunicador **o** activar el Comando de Voz.

| | |
|---|---|
| **Activar VOX** | Pronuncie cualquier palabra en voz alta hablando hacia el micrófono (por ejemplo, "Hola") |
| **Contestar una llamada** | Pronuncie cualquier palabra en voz alta hablando hacia el micrófono (por ejemplo, "Hola") |
| **Rechazar una llamada** | Manténgase en silencio por 15 segundos |
| **Sensibilidad de VOX** (Por defecto: Media) | *Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones.*<br>**Alta:** Elija esta configuración si es difícil activar a VOX<br>**Baja:** Elija esta configuración si es muy fácil activar a VOX |
| **Modo de Operación de VOX** | VOX puede ser configurado para activar el Comando de Voz (por defecto) o para iniciar una Llamada de Intercomunicador – vea la sección 3 para ajustar las configuraciones |
| **Activar / Desactivar VOX** (Sólo para llamadas por Intercomunicador) | En Modo de Espera, pulse simultáneamente  y ⊖ por 2 segundos<br>• **Activar:** Destello AZUL por 2 segundos<br>• **Desactivar:** Destello ROJO por 2 segundos |

## 5. INTERCOMUNICADOR

El scala rider G9x permite la comunicación por intercomunicador a dúplex completo con un alcance de hasta 1.6 km (dependiendo del terreno y dentro de línea de vista) con la antena abierta.




*Antena levantable para ampliar el alcance*

Para conversar a través del Intercomunicador, primero debe emparejar el scala rider G9x al segundo dispositivo. El emparejamiento es un proceso que no se repite. Una vez emparejado, el scala rider reconocerá automáticamente a la segunda unidad siempre que estén dentro de la distancia de alcance.

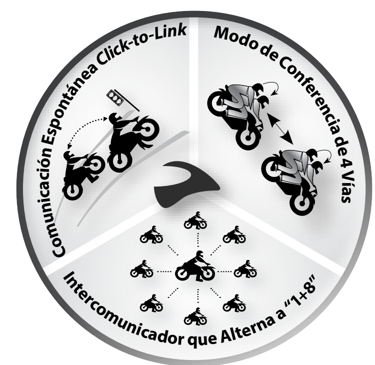
*Si ha adquirido el **G9x PowerSet**, el estuche de venta contiene dos unidades emparejadas desde fábrica y configuradas para comunicarse a través del Canal "A".*

### Compatibilidad del Intercomunicador

Su G9x es compatible con todos los modelos de intercomunicador scala rider. Además, es también compatible con el cardo SHO-1 y el SRC-System™ de Schubert. El alcance del intercomunicador con otros modelos se limita a la distancia del dispositivo con el alcance más corto. Para más información, visite a **www.cardosystems.com/G9xcompatibility**.

Español

La comunicación del Intercomunicador es posible usando uno de los tres modos del intercomunicador:




| | | |
|---|---|---|
| Sección 5.1 | **Modo de Alternación "1+8"** (sólo entre scala rider G9/G9x y cardo SHO-1) | Conversaciones por Intercomunicador de 2 vías dentro de un grupo de hasta ocho Compañeros "1+8" adicionales |
| Sección 5.2 | **Intercomunicador con Canales "A" y "B"** (emparejado con otros modelos scala rider) | Conferencia por Intercomunicador (de 2, 3 y 4 vías) usando los Canales "A" y "B" |
| Sección 5.3 | ***Click-to-Link*** (con modelos compatibles) | Conversaciones espontáneas de 1 a 1 por intercomunicador con cualesquier motociclistas cercanos a usted que no están ya emparejados a su scala rider |

## 5.1 MODO DE ALTERNACIÓN "1+8"



Empareje hasta con otros 8 dispositivos (Compañeros "1+8") y conéctese con ellos uno por uno pronunciando su nombre.

### 5.1a CONFIGURACION DE SU NOMBRE DE 'COMPAÑERO'

Antes de utilizar el Intercomunicador "1+8" usted debe asignar un Nombre de Compañero a su aparato, para que los otros participantes en el "1+8" puedan llamarle por este nombre.

Si cambia su Nombre de Compañero, debe emparejarse nuevamente con sus Compañeros "1+8" para que las unidades de ellos reciban su nuevo Nombre de Compañero.

Visite la *Cardo Community* para configurar su Nombre de Compañero (ver la Sección 3). Hasta que configure un Nombre de Compañero, su unidad será conocida por su nombre genérico, "scala rider G9x".

| | |
|---|---|
| **Oír su Nombre de Compañero** | En Modo de Espera, presione [icono] y [B] para oír el nombre asignado a su aparato. |
| **Oír la Lista de Compañeros Emparejados** | En Modo de Espera, presione [icono] por 2 segundos. |

### 5.1b EMPAREJAR CON UN COMPAÑERO "1+8"

Hay tres maneras de emparejarse con compañeros de intercomunicación "1+8":

**OPCIÓN 1: EMPAREJAMIENTO EN LÍNEA – CARDO COMMUNITY®**

Puede encontrar a sus amigos y agregarlos a su Lista de Compañeros "1+8" a través del sitio web de *Cardo Community* en **http://community.cardosystems.com**

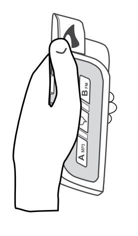
**OPCIÓN 2: FLASH-PAIRING™** *(con modelos G9/ G9x)*

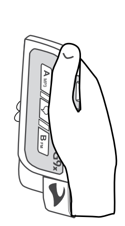


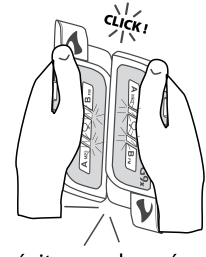
Utilice el *Flash-Pairing* para agregar fácilmente a un nuevo Compañero "1+8" en cuestión de segundos.



1. Retire ambas unidades de sus Kits de Audio y verique que están en Modo de Espera.
2. Choque las dos unidades, sutilmente una contra la otra y sosténgalas juntas.








3. Si el proceso de emparejamiento tuvo éxito, una luz púrpura aparecerá durante 2 segundos.



*Usted puede también ejecutar un “Flash Pair” entre los canales de intercomunicación “A” y “B” presionando cualquier botón de canal (A o B) antes de chocar las unidades entre sí.*

## OPCIÓN 3: EMPAREJAMIENTO “1+8” NORMAL

*(con modelos G9/ G9x y cardo SHO-1)*

1. En Modo de Espera, presione por 5 segundos para entrar al modo de emparejamiento.
2. Repítalo en el segundo dispositivo.
3. Si el proceso de emparejamiento tuvo éxito, una luz púrpura aparecerá durante 2 segundos.



*Si su scala rider G9x tiene ya una lista llena de 8 compañeros emparejados, al emparejarse con otro compañero éste reemplazará al compañero con el cual no ha hablado por más tiempo.*

## 5.1c INDICACIÓN DE DISPOSTIVOS EMPAREJADOS

Usted puede ver qué unidades son sus Compañeros de Intercomunicador “1+8” dentro de un alcance de hasta 20 m.

| | |
|---|---|
| **Indicación de Dispositivos Emparejados** | En Modo de Espera, presione y B por 2 seg.<br>Si hay Compañeros “1+8” dentro del alcance, los LED de ambas unidades se volverán PÚRPURA por 2 seg. |

## 5.1d LLAMAR A UN COMPAÑERO “1+8”

Hay dos maneras de iniciar una llamada de intercomunicador con un Compañero “1+8”:

### OPCIÓN 1: CONEXIÓN DE VOZ (VOX)

Pronuncie en voz alta cualquier palabra en el micrófono. Cuando escuche el tono del Comando de Voz, diga el nombre del Compañero ”1+8” – por ejemplo, “Juan Lopez”.

### OPCIÓN 2: MODO MANUAL

| **DIGA EL NOMBRE** | | **ELIJA EL NOMBRE** (de su Lista de Compañeros) |
|---|---|---|
| Pulse y pronuncie el nombre del Compañero “1+8”. | O | Pulse por 2 segundos. Escuche la lista de compañeros emparejados. Al oír el nombre del Compañero al que desea llamar, pulse o pronuncie cualquier palabra en voz alta en dirección al micrófono.<br>Para cancelar la reproducción de la Lista de Compañeros, presione por 2 segundos. |

*Si un compañero de intercomunicación “1+8” no se encuentra dentro del alcance, o sale fuera del mismo, usted tiene la opción de habilitar la función “IC a Teléfono” a través de Cardo Community para mantenerse en contacto desviando las llamadas de intercomunicación a sus teléfonos móviles.*

Español

## 5.2 INTERCOMUNICADOR CON CANALES "A" Y "B"

Inicie conversaciones con múltiples participantes usando los Canales de Intercomunicador **"A"** y **"B"**. Este modo es adecuado para las llamadas de 2, 3 o 4 vías.

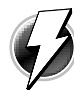
### 5.2a EMPAREJAR LOS CANALES "A" Y "B"

El emparejamiento de un Canal sustituirá a cualquier dispositivo emparejado existente en ese Canal por el dispositivo recientemente emparejado.

> *Si usted compró el scala rider G9x PowerSet, ambas unidades vienen emparejadas de fábrica y configuradas para comunicarse a través del Canal "A". Si por cualquier razón tiene que emparejarlas nuevamente, O si desea emparejar una unidad diferente para hacer llamadas de Intercomunicador, proceda de la siguiente manera:*

Hay dos maneras de emparejarse con canales "A" y "B":

**OPCIÓN 1: Flash-Pairing™** *(con modelos G9/ G9x)*



Vea la nota en 5.1b.

**OPCIÓN 2: EMPAREJAMIENTO NORMAL DEL CANAL A/B** *(con todo modelo)*

1. Verifique que todas las unidades están en Modo de Espera.
2. **Para emparejar el Canal A** –Pulse Ⓐ por 5 segundos hasta que la luz ROJA empiece a parpadear rápidamente., indicando que está en modo de Emparejamiento de Intercomunicador.
   **Para emparejar el Canal B** –Pulse Ⓑ por 5 segundos hasta que la luz AZUL empiece a parpadear rápidamente., indicando que está en modo de Emparejamiento de Intercomunicador.
3. Entre al modo de Emparejamiento de Intercomunicador en la segunda unidad siguiendo su manual de uso. Ambas unidades estarán ahora en modo de Emparejamiento de Intercomunicador.
4. Dentro de unos pocos segundos, ambas unidades presentarán una luz sólida por 2 segundos, indicando que están ahora emparejadas y listas para usar.
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en 2 minutos, las unidades retornarán al Modo de Espera.

### 5.2b LLAMAR A LOS CANALES "A" Y "B"

Hay dos maneras de iniciar una llamada de intercomunicador con los Canales "A" y "B":

 **OPCIÓN 1: CONEXIÓN DE VOZ (VOX)**

Pronuncie en voz alta cualquier palabra en el micrófono. Al oír el tono del Comando de Voz, diga "*Llamar Intercom*" para iniciar una llamada con "A" y/o "B" (dependiendo de quién está presente).

La llamada de Intercomunicador por VOX sólo con "A" o "B" terminará automáticamente tras 30 segundos de silencio.

**OPCIÓN 2: MODO MANUAL**

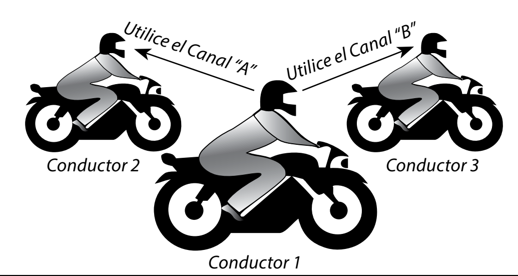
Haga esto para iniciar una llamada con:

- Canal "A" – Pulse Ⓐ
- Canal "B" – Pulse Ⓑ

Para terminar una llamada pulse Ⓐ o Ⓑ.

Si ya se encuentra en una llamada de Intercomunicador con "A" o "B", usted puede agregar a otro motociclista ("A" o "B") pulsando el otro botón de canal , o el otro motociclista puede unirse a la llamada de intercomunicador en la misma forma.

## INTERCOMUNICADOR DE 3 VÍAS



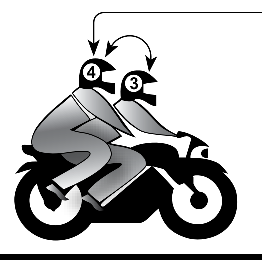

### EMPAREJAMIENTO

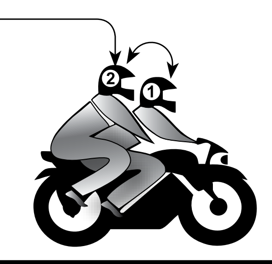
El **Conductor "1"**está emparejado con **"2"** y también con **"3".**
1.El **Conductor 1** se empareja al **2** por el Canal **"A"** (ver 5.2a).
2.El **Conductor 1** se empareja al **3** por el Canal **"B"** (ver 5.2a).

**Consideraciones sobre Modo de Conferencia de 3 Vías**

*Durante una llamada de Conferencia de Intercomunicador de 3 vias con otros dos participantes, el Conductor 1 no podrá recibir llamadas de teléfono móvil o instrucciones de navegación del GPS mientras la llamada siga en curso.*

## INTERCOMUNICADOR DE 4 VÍAS




### EMPAREJAMIENTO

1. Empareje el **Conductor 1** al **Pasajero 2** por el Canal **"A"** (ver 5.2a).
2. Empareje el **Conductor 3** al **Pasajero 4** por el Canal **"A"** (ver 5.2a).
3. Empareje el **Pasajero 2** al **Pasajero 4** por el Canal **"B"** (ver 5.2a).

En esta configuración, cada uno de los dos pasajeros (números **2** y **4**) usa dos conexiones *Bluetooth*.

### LLAMAMIENTO

1. Verifique que todas las unidades están en Modo de Espera.
2. El **Pasajero 2** debe pulsar **B** para llamar al **Pasajero 4**. Espere hasta que se escuche el audio en ambas unidades.
3. El **Conductor 1** debe pulsar **A**, para llamar al **Pasajero 2**.
4. El **Conductor 3** debe pulsar **A** para llamar al **Pasajero 4**.

**Consideraciones sobre Modo de Conferencia de 4 Vías**

*Durante una llamada de Intercomunicador de 4 Vías, los dos pasajeros que mantienen dos conexiones activas no podrán recibir llamadas de teléfono móvil o instrucciones de GPS mientras la llamada de conferencia siga en curso.*

## 5.3 *CLICK-TO-LINK (CTL)*

***Click-to-Link*** es una característica espontánea y "social" de su scala rider G9x.

Usted puede iniciar instantáneamente llamadas de 1 a 1 por intercomunicador con otros motociclistas cercanos, sin estar emparejados. Piense en ello como un canal privado de moto a moto que usted puede configurar en la marcha con otros motociclistas que ve en el camino.

La característica de *CTL* puede ser desactivada, bloqueando efectivamente cualquier intento por parte de otros usuarios de enviarle una solicitud de *CTL*.

| | |
|---|---|
| **Iniciar una solicitud de *CTL*** (la búsqueda puede durar hasta 10 seg.) | Pulse dos veces A |
| **Terminar una llamada *CTL*/ Cancelar una solicitud de *CTL*** | Pulse A o 💬 |
| **Aceptar una llamada de*CTL*** | Cuando escuche el tono de llamada de *CTL* :<br>• Pulse A o<br>• Pronuncie en voz alta cualquier palabra para responder por el VOX |
| **Rechazar una llamada de *CTL*** | Cuando escuche el tono de llamada de *CTL* , manténgase en silencio hasta que se detenga el tono de llamada o presione A o B por 2 segundos |
| **Activar / Desactivar *CTL*** (Por Defecto: Activado) | Vea la sección 3 para ajustar las configuraciones |

Si hay otros motociclistas alrededor, su próxima llamada *CTL* puede conectarse con cualquiera de ellos al azar.

## 5.4 SEÑAL DE OCUPADO

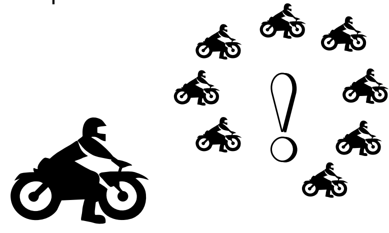
Cuando intente establecer una llamada por intercomunicador con otro dispositivo que ya está ocupado, se escuchará una señal de "ocupado". El scala rider G9x está ocupado mientras está en una llamada de teléfono, llamada de intercomunicador con los Canales "A" **y** "B", llamada de intercomunicador "1+8" o llamada de *Click-to-Link*.

## 5.5 RECEPCIÓN DE LLAMADAS DE INTERCOMUNICADOR

Si una unidad emparejada intenta llamarle por Intercomunicador, la llamada empezará casi instantáneamente.

## 5.6 SEÑAL DE GRUPO

Envíe un mensaje instantáneo a todas las unidades scala rider G9/G9x y cardo SHO-1 emparejadas dentro de un alcance de hasta 350 m. Los destinatarios escucharán un anuncio de voz de **"¡Señal"!** Para llegar a un número máximo de conductores, el mensaje se reenvía automáticamente a todas las unidades emparejadas dentro del alcance del destinatario. De esta manera, el alcance total se amplía hasta 1 km.



| | |
|---|---|
| **Activar la Señal de Grupo** | Pulse 💬 dos veces seguidas |



*La transferencia de las señales inalámbricas está sujeta a múltiples factores externos. Por lo tanto, los usuarios pueden utilizar la Señal de Grupo para casos de emergencia, pero no deben fiarse de ella.*



# 6. EMPAREJAMIENTO Y USO DE TELÉFONO MÓVIL, GPS O REPRODUCTOR DE MP3

Para conectar su scala rider a un dispositivo *Bluetooth*, primero debe emparejarlos. Una vez emparejados, ellos se reconocerán automáticamente siempre que estén dentro de la distancia de alcance (10 m).

Su scala rider tiene dos canales *Bluetooth* para conectarse a teléfonos móviles, dispositivos GPS y reproductores de música con A2DP.

## 6.1 EMPAREJAMIENTO DE CANALES *BLUETOOTH* 1 Y 2

1. Asegúrese que el *Bluetooth* está activado en su teléfono/GPS/ reproductor MP3.
2. Verifique que el scala rider está en Modo de Espera.
3. **Para emparejar el Canal *Bluetooth* 1** – presione por 5 seg, hasta que las LUCES ROJA y AZUL comiencen a alternar rápidamente. **Para emparejar el Canal *Bluetooth* 2** – presione por 5 seg, hasta que las LUCES ROJA y AZUL comiencen a alternar rápidamente.

Para emparejar un GPS, pulse
cuando las LUCES comiencen a alternar rápidamente.

4. Haga una búsqueda de dispositivos *Bluetooth* en su teléfono/ GPS/reproductor MP3 siguiendo las instrucciones del dispositivo.
5. Tras unos segundos, “scala rider G9x” aparecerá en el dispositivo. Selecciónelo.
6. Si se le solicita un PIN o Contraseña, ingrese 0000 (cuatro ceros).
7. El dispositivo confirmará que el emparejamiento tuvo éxito y la luz AZUL comenzará a parpadear cada 3 segundos.
8. Si el proceso de emparejamiento no se completa en 2 minutos, el scala rider retornará al Modo de Espera.



**¡IMPORTANTE!**

- Si ha emparejado a 2 teléfonos móviles diferentes directamente a su scala rider, tendrá que configurar que uno sirva por defecto para realizar llamadas.
- Si su GPS lo permite, puede emparejar el segundo teléfono móvil directamente al GPS y luego emparejar el GPS a su scala rider, y así conectar los dos teléfonos móviles y el GPS a su scala rider.



**NOTAS:**

- No todos los teléfonos móviles con *Bluetooth* pueden emitir música en Estéreo *Bluetooth* (A2DP), incluso si el teléfono dispone de una función de Reproductor MP3. Consulte el Manual del Usuario de su teléfono móvil para más información.
- No todas las unidades de GPS con *Bluetooth* permiten la conexión a dispositivos de audio con *Bluetooth*. Consulte el Manual del Usuario de su GPS para más información.
- Después del emparejamiento, es posible que tenga que pulsar  para conectarse.



## 6.2 EJECUCIÓN Y RECEPCIÓN DE LLAMADAS DE TELÉFONO

| | |
|---|---|
| **Contestar una llamada** | Pulse o diga en voz alta cualquier palabra para responder por VOX |
| **Rechazar una llamada** | Manténgase en silencio por 15 segundos, o presione por 2 segundos |
| **Terminar una llamada** | Pulse |
| **Marcación por Voz*** (si el teléfono la soporta) | Pulse y siga los avisos en el móvil |
| **Rellamada*** | Pulse dos veces |
| **Llamado Inmediato*†** | Pulse dos veces Ⓑ, o pulse Ⓐ y Ⓑ |
| **Configurar teléfono preestablecido‡** | Estando en una llamada de teléfono, presione ⊕ por 5 segundos |
| **Cambiar el teléfono preestablecido** | En Modo de Espera, presione ⊕ y ⊖ por 5 segundos |
| **MODO DE CONFERENCIA POR INTERCOMUNICADOR** | |
| **Agregar/Retirar el Canal "A" a/ de una llamada** | Estando en una llamada de teléfono, pulse Ⓐ |
| **Agregar/Retirar el Canal "B" a/ de una llamada** | Estando en una llamada de teléfono, pulse Ⓑ |

*Esta característica no está disponible durante las llamadas de móvil o intercomunicador.

†Antes de usar el Llamado Inmediato, configure su número de Llamado Inmediato a través de *Cardo Community* (ver la sección 3).

‡Si tiene 2 teléfonos móviles emparejados directamente a su scala rider, tendrá que configurar que uno de ellos sea usado por defecto para las llamadas salientes.

## 6.3 ESCUCHAR MÚSICA A TRAVES DE A2DP

*El scala rider también puede recibir audio a través del cable adjunto, desde Reproductores de MP3 o fuentes de audio sin* Bluetooth, *como se describe en la sección 6.5.*

| **Disponibles en fuentes de audio con *Bluetooth* compatibles con AVRCP** | |
|---|---|
| **Reproducir** | En Modo de Espera, pulse Ⓐ por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Pausar/Detener** | Presione Ⓐ por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Pista siguiente** | Estando la música ENCENDIDA, pulse ⊕ por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Pista anterior*** | Estando la música ENCENDIDA, pulse ⊖ por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Escaneo de Música** | Estando la música ENCENDIDA, pulse ⊕ (escaneo para arriba) o ⊖ (escaneo para abajo) por 5 segundos. Se reproducirán los primeros segundos de cada pista de audio. |
| **Suspensión de Escaneo** | Para detener el escaneo en la pista actual, pronuncie cualquier palabra en voz alta hacia el micrófono o pulse ⊕ por 2 segundos |

*En algunos teléfonos es posible que tenga que repetir esta acción

### ALTERNACIÓN ENTRE FUENTES DE AUDIO A2DP

Si se ha emparejado a un Reproductor de Música, el scala rider lo usará como fuente de audio A2DP por defecto.

1. Detenga la reproducción de la música del dispositivo actual.
2. Comience la reproducción de la música desde el otro dispositivo.



*Para el mejor resultado de la transmisión continua en A2DP, verifique que su teléfono inteligente se mantenga cerca a la unidad del scala rider. Dado que ésta se encuentra en el lado izquierdo de su casco, lleve su teléfono en el lado izquierdo de su cuerpo.*

### 6.4 COMPARTIR MÚSICA (MUSIC SHARING)



La característica de compartir música de su scala rider G9x funciona dentro de un alcance de 10m, por lo que es particularmente adecuado para el uso del conductor-pasajero.

El uso compartido de música funciona sólo con dispositivos A2DP habilitados (*Bluetooth* estéreo). Con el fin de compartir su música con su compañero de viaje, su unidad [EMISOR] necesita ser emparejada a la otra unidad [RECEPTOR] en el CANAL A y el RECEPTOR debe estar en modo de espera.

| | |
|---|---|
| **[EMISOR] Iniciar/Detener el uso compartido de su música:** | Durante la reproducción de la música A2DP, presione B por 2 segundos |
| **[RECEPTOR] Detener el uso compartido de la música:** | Presione B por 2 segundos |

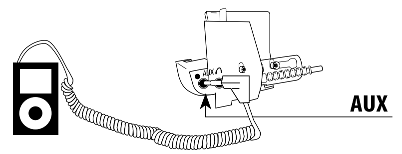
Las llamadas de teléfono/intercomunicador y audio del GPS, interrumpirán la reproducción de la música.



*El uso compartido de la música, no transmite audio de voz y no se puede utilizar para las llamadas del intercomunicador.*

### 6.5 ESCUCHAR MÚSICA VÍA AUX

La toma para USB/AUX puede ser usada para conectar una fuente de audio sin Bluetooth con conector estéreo de 3.5 mm / ⅛" utilizando el cable adjunto.




1. Verifique que el scala rider esté en Modo de Espera.
2. Conecte el cable del MP3 a la toma del Reproductor de Música e inserte el otro extremo del cable en la toma para USB/AUX.

Para escuchar música desde un dispositivo conectado por cable, haga funcionar el Reproductor de Música usando sus propios botones como de costumbre (FF/REW/PLAY/PAUSE).

## 7. RADIO FM

Su scala rider incluye una Radio FM integrada con una memoria de 6 estaciones preprogramadas y un RDS (Sistema Radial de Datos).

RDS permite la radio automáticamente sintonizar de nuevo a la frecuencia más fuerte disponible, para la estación de FM que está escuchando, cuando la primera señal sea demasiado débil.

| | |
|---|---|
| **Encender la Radio** | En Modo de Espera, pulse B por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Apagar la Radio** | Presione B por 2 segundos o use el Comando de Voz |
| **Estación Siguiente** | Con la radio ENCENDIDA, pulse B o use el Comando de Voz |
| **Estación Anterior** | Use el Comando de Voz |
| **Encender/Apagar RDS** (Por Defecto: Apagado) | Con la radio ENCENDIDA, presione + y − simultáneamente por 2 segundos. |

### 7.1 SINTONIZACIÓN DE LA RADIO

Las estaciones preprogramadas pueden ser almacenadas por medio de *Cardo Community*, vía la aplicación SmartSet o directamente desde su unidad:

1. Encienda la radio.

2. Seleccione el número de la preprogramación (del 1 al 6) que desea programar, pulsando B, hasta que escuche el número deseado.
3. Busque la estación de FM que desee almacenar usando las funciones de Buscar o Explorar.

| | |
|---|---|
| **Buscar y Guardar** (Buscar la siguiente estación FM) | Presione + o − por 2 segundos.<br>Pulse B dentro de 20 segundos de localizar la estación FM, para guardarla como la Estación Preprogramada actual. |
| **Explorar y Guardar** (Explorar a través de las estaciones de FM) | Presione + por 5 segundos.<br>Para detener la exploración en esta estación, pulse +.<br>Pulse B dentro de 20 segundos de localizar la estación FM, para guardarla como la Estación Preprogramada actual.<br>Para continuar la exploración, espere a que se encuentre la próxima estación. |

### 7.2 SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LA RADIO

Para encontrar nuevas estaciones de manera rápida y fácil, la sintonización automática crea una lista temporal de 6 estaciones de radio.

1. Con la radio ENCENDIDA, presione − por 5 segundos.
2. La radio buscará hacia arriba (frecuencia más alta) desde la estación actual y almacenará las siguientes 6 estaciones FM descubiertas como estaciones temporales.
3. Si lo desea, repita para almacenar las siguientes 6 estaciones FM.



*Estas 6 estaciones temporales no se pueden guardar y no reemplazan a las Estaciones FM Preprogramadas que haya guardado.*

Al apagar su scala rider las estaciones temporales se borrarán y las Estaciones FM Preprogramadas serán restauradas.

## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| | |
|---|---|
| **Reiniciar** | Si su scala rider deja de responder, reinícielo apagándolo y luego encendiéndolo de nuevo (Presione el botón de teléfono por 2 segundos). |
| **Restablecer Emparejamiento (Elimine todos los dispositivos emparejados)** | 1. En Modo de Espera, presione el botón de teléfono o + por 5 segundos, hasta que la luz parpadee en ROJA/AZUL.<br>2. Presione + por 2 segundos, hasta que la luz parpadee 5 veces en PÚRPURA. |

## 9. APOYO

Para información adicional:


**www.cardosystems.com**


**support@cardosystems.com**


EE.UU. y Canadá 1-800-488-0363
Internacional +49 89 450 36819

**IMPORTANTE**

LAS COMPAÑIAS MULTINACIONALES DE COMERCIO Y LOS SITIOS WEB DE SUBASTAS EN LÍNEA NO ESTÁN AUTORIZADOS A VENDER PRODUCTOS DE CARDO. CUALQUIER COMPRA HECHA EN TALES SITIOS WEB SERÁ BAJO SU PROPIO RIESGO. PARA RECIBIR LA GARANTÍA O EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE, USTED DEBE PRESENTAR LOS RECIBOS ORIGINALES DE LOS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE CARDO.

LOS PRODUCTOS IMPORTADOS DE AMÉRICA DEL NORTE DEBEN RECIBIR SERVICIO ALLÍ.



# 10. AVISOS

### Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

#### 15.21

Se le advierte que los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar al equipo.

#### 15.105(b)

Este equipo ha sido evaluado y demostró cumplir con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra: interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzca una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual se determinará encendiendo o apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia ejecutando una o varias de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre equipo y receptor
- Conecte el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito en el que tiene conectado al receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para recibir ayuda.

### La operación del equipo está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1) este dispositivo no causará interferencia y

2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede causar la operación indeseada del dispositivo.

### Declaración de la FCC sobre Exposición a Radiación de RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con los límites de exposición a RF. La antena usada para este transmisor no debe transmitir simultáneamente con cualquier otra antena o transmisor, excepto de conformidad con los procedimientos para productos multi-transmisores de la FCC.

### Aviso CE europeo

Su producto Cardo (el “producto”) cumple con los siguientes requisitos esenciales de la Directiva del Consejo 1999/5/EC (referida como la directiva R&TTE): Artículos 3.1.a, 3.1.b y 3.2. El producto se fabrica de acuerdo con el anexo II de dicha directiva.

### Declaración de conformidad (DOC)

El producto cumple y adopta la Especificación 3.0 Clase 1 + EDR para *Bluetooth*® y pasó con éxito todas las pruebas de interoperatividad que se detallan en las especificaciones del *Bluetooth*®.

Sin embargo, no se puede garantizar la interoperatividad entre el equipo y otros productos habilitados para *Bluetooth*®.

### Copyright



### INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD Y GARANTIA

### RENUNCIA Y EXENCIÓN GENERAL DE RESPONSABILIDAD ADVERTENCIA:

Cardo Systems Inc. (“Cardo” o la “Compañía”) notifica que el uso de un dispositivo de comunicación mientras se conduce una motocicleta, motoneta, ciclomotor, ATV, motocicleta de cuatro ruedas, bicicleta o cualquier otro vehículo o equipo (“vehículo”), requiere de su atención completa e indivisible. Si no se evitan las situaciones de riesgo potencial, estas pueden resultar en un accidente que cause lesiones graves o la muerte.

Cardo le recomienda que tome todas las precauciones necesarias y se mantenga alerta al tráfico, las condiciones del clima y la carretera. Es mejor detener su vehículo lejos del tráfico, antes de activar o desactivar el producto o iniciar o recibir cualquier llamada. No realice emparejamientos, conexiones u operaciones similares mientras conduce un vehículo. Todas las publicaciones, anuncios y materiales similares de ventas, tienen la intención de indicar las capacidades técnicas y no deben interpretarse como el aliento para operar los productos (“Producto”) de Cardo, de cualquier manera que sea peligrosa o prohibida por la ley.

Ejerza todas las debidas precauciones mientras utiliza este Producto y obedezca a todas las leyes de tránsito aplicables. Siempre opere el vehículo y el Producto de una manera segura. No se distraiga por el Producto mientras conduce o maneja un vehículo. Al conducir, siempre tenga en consideración las condiciones de vía, tráfico y terreno y otras para maximizar la seguridad. Cuando maneje, siempre tenga en consideración la carretera, el tráfico, el terreno y las otras condiciones para maximizar la seguridad. No haga funcionar el Producto si llega a ser peligroso hacerlo.



En algunos regiones o estados, el uso de los sistemas de comunicación móvil está prohibido o restringido. Consulte todas las leyes y reglamentos que se aplican a su región antes de utilizar el Producto y tenga en cuenta que el cumplimiento de todas las leyes y reglamentos es responsabilidad del usuario. Utilice el producto mientras está en movimiento, sólo en el tiempo y en la manera que dichos dispositivos estén permitidos por la ley aplicable. El Producto no debe utilizarse en contravención de las leyes y reglamentos locales, federales o estatales. Sírvase verificar las leyes y reglamentos locales, federales y estatales antes de utilizar su Producto Cardo.

Ninguna parte del cuerpo debe estar en contacto con la antena durante la operación del equipo. Use el Producto sólo donde sea seguro, y evite usarlo en las estaciones de gasolina, depósitos de combustible o alrededor de explosivos. Úselo con aparatos auditivos y dispositivos médicos sólo después de consultar a un médico o especialista. Asegúrese de instalar y montar el Producto de una manera estable.

Los niveles de volumen se deben mantener en niveles razonables y no en su máximo, para evitar el deterioro del rudio ambiental.

## ADVERTENCIAS PARA LA SALUD:

### Pérdida de la Audición

Los dispositivos de audio pueden causar la pérdida de la audición. Tenga cuidado y evite la exposición a niveles de volumen excesivos que puedan dañar o deteriorar la audición o llevar a la pérdida de la audición. La audición puede perderse permanentemente si los Productos se utilizan a volumen alto durante periodos de tiempo prolongados.

### Señales de RF

La mayoría de los equipos electrónicos están protegidos contra las señales de RF. Sin embargo, ciertos equipos electrónicos pueden no estar protegidos contra las señales de RF procedentes de su equipo inalámbrico.

### Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda que se mantenga una separación mínima de 6 pulgadas (o 16 cm) entre un teléfono móvil o un dispositivo inalámbrico y un marcapasos, para evitar la potencial interferencia con el marcapasos. Asegúrese de no interferir con la funcionalidad de los dispositivos médico personal.

### Aparatos Auditivos

Algunos dispositivos pueden interferir con ciertos aparatos auditivos. En caso de tal interferencia, usted deberá consultar al fabricante del aparato auditivo para analizar las alternativas.

### Otros Dispositivos Médicos

Si usted utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo y/o al médico para determinar si está adecuadamente protegido contra las interferencias causadas por la energía externa de RF. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

## GARANTÍA LIMITADA

Su Producto está cubierto por una garantía Limitada de producto por Dos Años, desde la fecha original de la compra, con sujeción a las leyes y reglamentos aplicables en su jurisdicción. Por favor, guarde el recibo de venta al por menor y sus datos de registro para la comprobación de la compra.

Con sujeción a lo anterior, Cardo manifiesta por la presente que este Producto está garantizado de estar libre de defectos de material o por mano de obra (se requiere prueba de la compra y registro). Dentro del periodo sometido, Cardo, a su entera discreción, reparará o sustituirá cualquier componente que falle durante el uso normal.Tales reparaciones o sustituciones se realizarán sin costo alguno para el cliente por partes o mano de obra, siempre que el cliente se haga responsable de todos los gastos de envío. Esta garantía no cubre las fallas debidas al abuso, mal uso, accidente o cambios o reparaciones no autorizados.

Este Producto está destinado a ser utilizado sólo como un dispositivo de comunicación y entretenimiento y no debe utilizarse en ningún lugar o jurisdicción donde esté prohibido su uso.

Las garantías y recursos contenidos aquí dentro son exclusivos y sustituyen a todas las otras garantías expresas, implícitas o establecidas por los estatutos, incluyendo cualquier responsabilidad presentada bajo cualquier garantía de comerciabilidad o adaptación para un fin específico, legal u otro que Cardo específicamente desconozca. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que pueden variar de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción. Cardo no otorga otras garantías expresas o implícitas más allá de aquellas indicadas específicamente aquí dentro. Cardo otorga esta garantía solamente al comprador original y no es asignable o transferible a otros. Cardo no asume ninguna obligación o responsabilidad por adiciones o modificaciones a esta garantía, a menos que sean realizadas por escrito y firmadas por un funcionario de la compañía.

Las baterías están garantizadas únicamente si la capacidad de la batería desciende por debajo del 50% de la capacidad nominal o si la batería tiene fugas.

### Esta garantía también será inválida si:

a. cualquiera de los sellos sobre la caja o la batería están rotos, o el Producto o la batería muestra signos de deterioro,

b. la batería es utilizada en otros equipos fuera del equipo al que fue destinada.

c. el Producto es utilizado en contravención de su propósito previsto.

d. el Producto fue comprado en subastas en línea

Cardo no asume responsabilidad alguna resultante del uso de elementos o productos que no son de Cardo en conjunto con sus Productos, y específicamente el uso de cargadores de terceros o dispositivos *Bluetooth®*. Además, Cardo no se hace responsable por cualquier daño a cualquier parte del Producto que resulta del uso de equipos auxiliares no proporcionados por Cardo que se sujetan al Producto o son utilizados en conexión a él.

### La garantía no cubre:

1. Los defectos o daños que resulten del uso de este Producto en otra forma distinta de la normal y acostumbrada.



2. Los defectos o daños por uso indebido, accidente o negligencia.
3. Los defectos causados por manejo inadecuado, mantenimiento, instalación, ajuste o modificación de cualquier tipo.
4. Los productos abiertos, desarmados o reparados por partes no autorizadas.
5. Los defectos o daños debidos a la exposición a temperaturas excesivas, las condiciones climáticas adversas, los impactos externos o derrames de comida o líquidos.
6. Todas las superficies de plástico y las otras partes externas expuestas que estén rayadas o dañadas después de la compra.

### Renuncia de Garantía

Cardo renuncia a todas las garantías expresas e implícitas con respecto al equipo, incluidas sin limitaciones, garantías implícitas de comerciabilidad, adaptación para un fin específico y la no violación de la ley. El equipo y sus accesorios se proporcionan "como está" sin garantías fueras de las asumidas en el manual adjunto.

### Limitación de responsabilidad

### Servicio de Garantía

Para obtener el servicio de garantía, su Producto debe estar registrado. Regístrese en línea en: www.cardosystems.com/registration.

Sírvase presentar el Producto, junto con su número de registro, factura de venta (recibo), en cualquier centro de servicio autorizado o en la tienda donde ha comprado el Producto.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con el departamento de apoyo a productos de Cardo y obtenga un número de seguimiento de la autorización de devolución de mercancía (RMA), o contacte a su distribuidor autorizado local de Cardo. Envíe el Producto en forma segura con una copia del recibo de compra original que se requiere como comprobante de compra para las reparaciones bajo garantía. El número de Seguimiento de la RMA debe estar escrito por fuera del paquete. Envíe el Producto con los gastos de transporte pagados por adelantado, a la dirección de Cardo según las instrucciones de Cardo.

Compras por Subastas En Línea: Las confirmaciones de subastas en línea no son aceptadas para la verificación de la garantía. Para obtener el servicio de garantía se requiere un original o copia del recibo de compra del distribuidor original. Cardo no reemplazará los componentes que falten de los sitios de subastas en línea.

**Otros fabricantes:** Cardo no se hace responsable y renuncia expresamente a cualquier responsabilidad por la manera en que los Productos de Cardo sean usados o mal usados que surja de su uso con por el uso de los productos, servicios o informaciones de otros vendedores.

## RENUNCIA Y EXENCIÓN GENERAL DE RESPONSABILIDAD

Al utilizar el Producto, usted renuncia a derechos legales importantes, incluyendo el derecho a entablar una demanda. Sírvase leer los siguiente con gran cuidado antes de utilizar el dispositivo.

Al utilizar el Producto, usted libera irrevocablemente, exonera de cualesquier responsabilidad, pérdidas, reclamos y gastos (incluidos los honorarios de abogados) y exime a Cardo de cualquier lesión corporal, daños o muertes, así como las pérdidas o daños a bienes, a cualquier vehículo, incluido el suyo, o a cualquier propiedad o activos que le pertenezcan a usted o a terceros, cualquiera de los cuales puede resultar del uso del Producto bajo cualquier circunstancia o condición e independientemente de la jurisdicción.

1. Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores o cesionarios, por la presente liberan, descargan, exoneran y eximen a Cardo, en forma voluntaria y para siempre, de todas y cualquier acción legal, reclamo, deuda, demanda, acción y responsabilidad que pueda surgir, directa o indirectamente, por el uso del Producto para cualquier angustia, dolor, sufrimiento, molestia, pérdida, lesión, muerte, daños a o con respecto a cualquier persona o propiedad causados de cualquier manera, SE DEBAN O NO A NEGLIGENCIA U OTRA COSA, y que le puedan ser imputados a usted en el futuro como resultado de dicho uso, en la medida permitida por la ley.
2. Usted entiende plenamente y asume los riesgos del uso del Producto, incluido el riesgo de actos u omisiones negligentes de terceros. Todos los riesgos por la operación el Producto son asumidos únicamente por el usuario del Producto.
3. Usted confirma ser físicamente capaz de usar el Producto y que no tiene problemas o necesidades médicos que puedan afectar su capacidad de hacerlo en forma segura. También confirma que no consumirá alcohol que pueda afectar su estado de alerta, ni ninguna sustancia que pueda afectar la mente y que no transportará, usará ni consumirá estas sustancias antes o durante el uso del Producto.
4. Usted reconoce plenamente todas las advertencias y entiende que: (a) hay riesgos relacionados con el uso del Producto en el tránsito, incluyendo sin limitarse a, lesiones o enfermedad, torceduras, fracturas, parálisis total o parcial, muerte u otras enfermedades que podrían resultar en discapacidad grave (b) estos riesgos pueden deberse a negligencia de los fabricantes o sus agentes o cualesquier terceros involucrados en el Producto; (c) estos riesgos y peligros pueden deberse a causas inesperadas o impredecibles. Por la presente usted asume todos los riesgos y peligros y toda la responsabilidad por cualesquier por pérdidas y/o daños, causados en todo o en parte por negligencia o la conducta de otros, incluyendo Cardo.
5. Al utilizar el Producto, usted confirma que ha leído esta exención de responsabilidad y comprende plenamente y acepta estos términos y condiciones.

**www.cardosystems.com**

